

Tiesas (trešā palāta) 2011. gada 9. jūnija spriedums — Evropaīki *Dynamiki* — Proigmena *Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE*/Eiropas Centrālā banka

(Lieta C-401/09 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Pieņemamība — Pilnvara — Konsorcijs — Publiskie iepirkumi — Sarunu procedūra — Informācijas tehnoloģiju konsultāciju un izstrādes pakalpojumi — Piedāvājuma noraidīšana — Vispārējās tiesas reglaments — Interese celt prasību — Izslēgšanas pamatojums — Valsts tiesībās paredzēta atļauja — Pienākums norādīt pamatojumu)

(2011/C 226/05)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Evropaīki *Dynamiki* — Proigmena *Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* (pārstāvis — N. Korogiannakis, dikigoros)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Centrālā banka (pārstāvji — F. von Linderer un G. Gruber)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 2. jūlija rīkojumu lietā T-279/06 Evropaīki *Dynamiki* — Proigmena *Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE*/Eiropas Centrālā banka (ECB), ar kuru tika noraidīta prasība atcelt ECB 2006. gada 31. jūlija lēmumu noraidīt apelācijas sūdzības iesniedzējas sarunu procedūras par informācijas tehnoloģiju konsultāciju un attīstības pakalpojumu sniegšanu Eiropas Centrālajai Bankai (ECB) (OV 2005/S 137-135354) ietvaros iesniegto piedāvājumu un līguma slēgšanas tiesības piešķirt citam pretendētājam

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Evropaīki *Dynamiki* — Proigmena *Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 11, 16.01.2010.

Tiesas (trešā palāta) 2011. gada 9. jūnija spriedums (*Supremo Tribunal de Justiça* (Portugāle) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — José Maria Ambrósio Lavrador, Maria Cândida Olival Ferreira Bonifácio/*Companhia de Seguros Fidelidade-Mundial SA*

(Lieta C-409/09) ⁽¹⁾

(Civiltiesiskās atbildības apdrošināšana saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu lietošanu — Direktīvas 72/166/EEK, 84/5/EEK un 90/232/EEK — Tiesības uz obligātās apdrošināšanas izmaksātu atlīdzību saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu lietošanu — Ierobežojuma nosacījumi — Cietušā līdždalība tam nodarītajā kaitējumā — Atbildība par risku — Satiksmes negadījumā cietušām nepilngadīgām trešajām personām piemērojami noteikumi)

(2011/C 226/06)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Iesniedzējtiesa

Supremo Tribunal de Justiça

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: José Maria Ambrósio Lavrador, Maria Cândida Olival Ferreira Bonifácio

Atbildētāja: *Companhia de Seguros Fidelidade-Mundial SA*

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Supremo Tribunal de Justiça* — Padomes 1990. gada 14. maija Trešās Direktīvas 90/232/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligāto apdrošināšanu (OV L 129, 33. lpp.) 1. panta interpretācija — Obligātās apdrošināšanas seguma par labu trešām personām apjoms — Negadījumā cietušām nepilngadīgām trešām personām piemērojami noteikumi

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1972. gada 24. aprīļa Direktīva 72/166/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu un attiecībā uz kontroli saistībā ar pienākumu apdrošināt šādu atbildību, Padomes 1983. gada 30. decembra Otrā direktīva 84/5/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, kā arī Padomes 1990. gada 14. maija Trešā direktīva 90/232/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligāto apdrošināšanu ir jāinterpretē tādējādi, ka tās neliedz pieņemt tādus valsts tiesību noteikumus par civiltiesisko atbildību, ar kuriem ir atļauts ceļu satiksmes negadījumā cietušajam liegt vai samazināt tiesības prasīt no mehāniskā transportlīdzekļa, kas

bijis iesaistīts ceļu satiksmes negadījumā, vadītāja civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas atlīdzību, pamatojoties uz individuālu šī cietušā pilnīgas vai daļējas līdzdalības tam nodarītajā kaitējumā novērtējumu.

(¹) OV C 11, 16.01.2010.

Tiesas (trešā palāta) 2011. gada 9. jūnija spriedums — Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (C-465/09 P un C-468/09 P), Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (C-466/09 P un C-469/09 P), Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (C-467/09 P un C-470/09 P)/Eiropas Komisija, Comunidad Autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco, Comunidad Autónoma de la Rioja, Confederación Empresarial Vasca (Confebask)

(apvienotās lietas no C-465/09 P līdz C-470/09 P) (¹)

(Apelācija — Valsts atbalsts — Prasība atcelt tiesību aktu — Lēmums uzsākt EKL 88. panta 2. punktā paredzēto oficiālo izmeklēšanas procedūru — Sekojoši galīgie lēmumi, kuros konstatēta tādu valsts atbalsta shēmu nesaderība ar kopējo tirgu, ko Spānija 1993. gadā īstenoja par labu noteiktiem jaundibinātiem uzņēmumiem Alavas, Biskajas un Gipuskojas provincēs — Atbrīvojums no uzņēmumu ienākuma nodokļa — Lis pendens — Jēdziens “atļauts atbalsts” — Tiesiskā palāvība — Saprātīga termiņa ievērošana — Nepaziņošana)

(2011/C 226/07)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējas: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (C-465/09 P un C-468/09 P), Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (C-466/09 P un C-469/09 P), Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (C-467/09 P un C-470/09 P) (pārstāvji — I. Sáenz-Cortabarría Fernández un M. Morales Isasi, abogados)

Pārējās lietas dalībnieces: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre un C. Urraca Caviedes), Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (pārstāvji — I. Sáenz-Cortabarría Fernández un M. Morales Isasi, abogados), Comunidad autónoma de La Rioja (pārstāvji — J. Criado Gámez un M. Martínez Aguirre, abogados), Confederación Empresarial Vasca (Confebask)

Persona, kas iestājusies lietā apelācijas sūdzības iesniedzēju prasījumu atbalstam: Spānijas Karaliste (pārstāve — N. Díaz Abad)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (piektā palāta paplašinātā sastāvā) 2009. gada 9. septembra spriedumu apvie-

notājās lietās no T-30/01 līdz T-32/01 un no T-86/02 līdz T-88/02 Diputación Foral de Álava u.c./Komisija, kurā Pirmās instances tiesa apvienotajās lietās no T-30/01 līdz T-32/01 nolēma izbeigt tiesvedību par prasību atcelt Komisijas 2000. gada 28. novembra lēmumu sākt EKL 88. panta 2. punktā paredzēto procedūru par nodokļu priekšrocībām, kas piešķirtas ar Diputación Foral de Álava, Diputación Foral de Guipúzcoa un Diputación Foral de Vizcaya pieņemtajām tiesību normām un kas izpaužas kā noteiktu jaundibinātu uzņēmumu atbrīvojums no uzņēmumu ienākuma nodokļa, un apvienotajās lietās no T-86/02 līdz T-88/02 noraidīja prasību atcelt Komisijas 2001. gada 20. decembra Lēmumu 2003/28/EK, Lēmumu 2003/86/EK un Lēmumu 2003/192/EK par valsts atbalsta shēmu, ko Spānija 1993. gadā īstenoja par labu noteiktiem jaundibinātiem uzņēmumiem Alavas [Álava] (T-86/02), Biskajas [Vizcaya] (T-87/02) un Gipuskojas [Guipúzcoa] provincēs (T-88/02) (attiecīgi OV 2003, L 17, 20. lpp.; OV 2003, L 40, 11. lpp., un OV 2003, L 77, 1. lpp.) atbrīvojuma no uzņēmumu ienākuma nodokļa formā

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzības noraidīt;
- 2) ar šīm apelācijas sūdzībām saistītos tiesāšanās izdevumus Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa un Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco atlīdzina vienādās daļās;
- 3) Spānijas Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(¹) OV C 37, 13.02.2011.

Tiesas (trešā palāta) 2011. gada 9. jūnija spriedums (Symvoulio tis Epikrateias (Grieķija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Eleftheri tileorasi A.E. “ALTER CHANNEL”, Konstantinos Giannikos/Ypourgos Typou kai Meson mazikis Enimerosis kai, Ethniko Symvoulio Radiotileorasis

(Lieta C-52/10) (¹)

(Direktīva 89/552/EEK — Televīzijas apraides darbības — 1. panta d) punkts — “Slēptas reklāmas” jēdziens — Tīša rīcība — Estētiskās zobārstniecības atveidojums televīzijas raidījumā)

(2011/C 226/08)

Tiesvedības valoda — grieķu

Iesniedzējtiesa

Symvoulio tis Epikrateias